

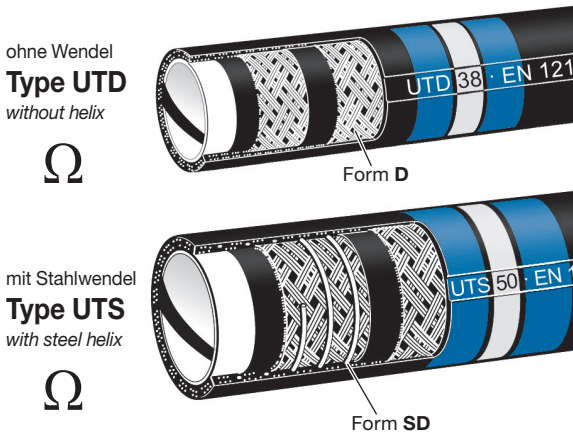
TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

GRUPPE 1 Section	GE- WICHT	SCHLAUCH- GRÖSSE			Betriebsdruck Work Pressure bar	Prüfdruck Test Pressure bar	Unterdruck max. Vacuum bar	Biegeradius Bend. Radius mm	Rollenlänge Coil Length m	Ausführung Design Form	BESTELL- NUMMER
	Weight Approx. kg/m	IDin.	IDmm	ODmm							Part Number Type
	0,3	½"	13	22	16	25		100	40	D	UTD 13
	0,5	¾"	19	31							UTD 19
	0,6	1"	25	37							UTD 25
	0,8	1¼"	32	44							(UTD 32)
	1,0	1½"	38	51							(UTD 38)
<p><b>Einsatzbereich:</b> Druckschlauch PN 16 für Abgabearrichtungen, stationäre Anlagen und Fassungspumpen im Voll- und Leerschlauchbetrieb. Auch als Trommelschlauch geeignet, wenn der Innendruck ständig mindestens 0,5 bar beträgt, damit der Schlauch nicht einknickt.  <b>Kennzeichnung:</b> Blau-weiß-blaue Ringe alle 0,5 mtr. und fortlaufende Prägestempelung:            UTD 38 · EN 12115 UPE · D · Ω/T · UNIVERSAL · TRbF 131 · PN 16 BAR © 1Q-13</p> <p><b>Application:</b> Pressure hose PN 16 for discharge in wet and dry hose usage. Also suitable as reel hose provided the inner pressure reaches min. 0,5 bar to avoid kinking.  <b>Marking:</b> Blue-white-blue bands every 0,5 mtr. Continuous embossing as per example.</p>											
	0,6	¾"	19	31	16	25	0,9	90	40	SD	UTS 19
	0,8	1"	25	37							UTS 25
	1,0	1¼"	32	44							UTS 32
	1,2	1½"	38	51							UTS 38
	1,8	2"	50	66							UTS 50
	2,3	2½"	63	79							(UTS 63)
	2,6	3"	75	91							UTS 75
	4,2	4"	100	116							UTS 100
	5,5	5"	125	145							(UTS 125)
	8,4	6"	150	172							(UTS 150)
<p><b>Einsatzbereich:</b> Saug-/Druckschlauch zum Befüllen und Entleeren von IBC's, Fässern, Tank- und Kesselwagen, Tankschiffen sowie in stationären Anlagen. Die kräftige Stahlwendel sorgt dafür, dass der Schlauch auch beim Saugbetrieb und bei Schwerkraftabgabe in engen Biegeradien rund bleibt.  <b>Kennzeichnung:</b> Blau-weiß-blaue Ringe alle 0,5 mtr. und fortlaufende Prägestempelung:            UTS 50 · EN 12115 UPE · SD · Ω/T · UNIVERSAL · TRbF 131 · PN 16 BAR © 1Q-13</p> <p><b>Application:</b> Suction and discharge hose for IBC's and barrels, rail tankers, tankers and fixed installations. The strong steel helix ensures that the hose maintains its shape during suction and gravity operations.  <b>Marking:</b> Blue-white-blue bands every 0,5 mtr. Continuous embossing as per example.</p>											
	1,8	2"	50	65	10	16	0,8	150	40	SD	UTL 50
	2,2	2½"	63	78							UTL 63
	2,9	3"	75	90							UTL 75
	3,9	4"	100	116							UTL 100
<p><b>Einsatzbereich:</b> 'Universal-Tankschlauch Leicht' PN 10, bevorzugt zum Entladen von Tankwagen sowie bei Einsätzen, in denen eine besondere Flexibilität und leichte Biegekräfte gefordert werden. Der angegebene Biegeradius ist ein Sicherheitswert. Der Schlauch läßt sich, ohne äußerlich einzuknicken, auch stärker biegen; die Innenauskleidung aus UPE würde jedoch dabei langfristig leiden.  <b>Kennzeichnung:</b> Blau-weiß-blaue Ringe alle 1 mtr. und fortlaufende Prägestempelung:            UTL 50 · EN 12115 UPE · SD · Ω/T · UNIVERSAL · TRbF 131 · PN 10 BAR © 1Q-13</p> <p><b>Application:</b> Lightweight tanker hose PN 10 suitable i.e. for unloading of tank wagons and for applications where special flexibility and easy handling is required. The mentioned bending radius is a safety value. Without visual signs of kinking, the hose might be bent further; if long time practice the UPE tube will have a reduced service life.  <b>Marking:</b> Blue-white-blue bands every 1 mtr. Continuous embossing as per example.</p>											



**Blau-weiß-blaue-Universalschläuche** für fast alle flüssigen und pastösen Chemie- und Mineralölprodukte sowie Lösungsmittel. Temperaturbereich -30° bis +100° C in Abhängigkeit vom Medium. Ausdämpfbar für Reinigung und Sterilisation bis 130° C für max. 30 min (offenes System). Erfüllen die Anforderungen nach EN 12115, TRbF 131.

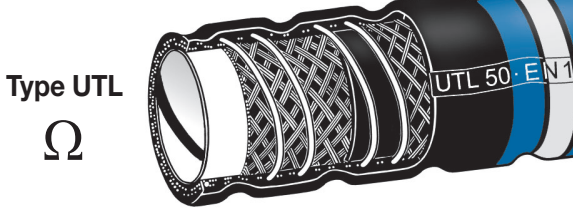
**Innen:** : Ultrahochmolekulares Polyethylen UPE, weiß mit spiralisiertem Leitstreifen, glatt, abriebfest, nicht ausfärbend, leitfähig (Ω/T)  
**Festigkeitsträger:** : Textilgeflechte  
 Type **UTS** zusätzlich mit verzinkter Stahlwendel  
**Außen:** : EPDM (EPT), schwarz, leitfähig, ozon- und UV-beständig, schwer entflammbar



**Blue-white-blue universal tank hoses** for almost all liquid and pasty chemical and petroleum based products and solvents. Temperature range -30° up to +100°C depending on medium. Steaming out for cleaning and sterilisation permissible up to 130°C up to max. 30 minutes (open ends). Meets EN 12115 and German safety standard TRbF 131.

**Lining:** : Ultra high molecular polyethylene UPE, white, with conductive OHM spiral stripe, smooth bore, abrasion resistant, no discoloration, conductive (Ω/T)  
**Reinforcement:** : Thermoplast braids  
 Type **UTS** additionally with galvanised steel helix  
**Cover:** : EPDM (EPT), black, conductive, ozone resistant, UV resistant, flame resistant


**Innen:** : Ultrahochmolekulares Polyethylen UPE, weiß mit spiralisiertem Leitstreifen, glatt, abriebfest, nicht ausfärbend, leitfähig (Ω/T).  
**Festigkeitsträger:** : Kunststoffgeflechte, Doppelwendel aus verzinktem Stahldraht  
**Außen:** : EPDM (EPT), schwarz, mit Spezial-Einschnürungen, elektrisch ableitfähig, ozon- und UV-beständig, schwer entflammbar



**Lining:** : Ultra high molecular polyethylene UPE, white, with spiral conductive stripe, smooth bore, abrasion resistant, no discoloration, conductive (Ω/T)  
**Reinforcement:** : Thermoplast braids, galvanised double steel helix  
**Cover:** : EPDM (EPT), black, smooth surface with corrugations, conductive, ozone resistant, UV resistant, flame resistant

**Innen weiß für saubere Medien  
und trotzdem OHM-leitfähig für die Sicherheit**  
 —  
**Conductive white tube for clean media + safety**

# Universal-Tankschläuche UTD, UTS, UTL · Universal Tank Hoses UTD, UTS, UTL

<p>Kennfarben nach EN 12115: blau-weiß-blau Colour coding according EN 12115: blue-white-blue</p>	
<p>Chemische Beständigkeit – <b>nicht geeignet</b> für:  Chemical resistance – <b>not suitable</b> for:</p>	<p>Brom, Bromkohlenwasserstoff-Verbindungen, Chlor, Chlorsulfonsäure, Fluor und stark oxidierende Säuren wie konzentrierte Salpetersäure, rauchende Schwefelsäure (Oleum). Einzelheiten siehe Beständigkeitsübersicht. In Zweifelsfällen bitte rückfragen.  <i>Bromine, brominated hydrocarbons, chlorine, chlorosulfonic acid, fluorine and strongly oxidising acids such as conc. nitric acid, smoking sulfuric acid (oleum). For details see chemical resistance chart. If in doubt, please ask our sales department.</i></p>
<p>Auslaugbare Substanzen aus Innenauskleidung oder Zwischenschicht Leaching-out of substances from lining or intermediate layer</p>	<p>Nein No</p>
<p>Farbliche Beeinflussung reiner Medien  Discolouring of pure media</p>	<p>Nein – kritische Medien wie z.B. Toluol und Aceton werden auch im Vollschlauchbetrieb nicht verfärbt  <i>No – critical media such as toluene and acetone show no perceptible discolouring of the conveyed product, even if the hose is kept full (wet hose usage).</i></p>
<p>Innenschicht entspricht Lebensmittelgesetzen für Nahrungs- und Genussmittel  Lining complies with foodstuff regulations</p>	<p>Entspricht den Anforderungen der FDA und USP Class VI. Erfüllt die Anforderungen der Kunststoffverordnung 10/2011 EU und deren Ergänzungen und ist somit konform mit der aktuell gültigen deutschen Bedarfsgegenständeverordnung und deren Änderungen/Ergänzungen.  <i>Corresponds to the requirements of the FDA and USP Class VI. Fulfills requirements of regulation EU No 10/2011 for plastics in food contact.</i></p>
<p>Schmelzpunkt der Auskleidung Melting point of lining material</p>	<p>133 – 135° Celsius 133 – 135° Celsius</p>
<p>Temperatureinsatzgrenze Maximum operating temperature</p>	<p>Maximal 100° Celsius (in Abhängigkeit vom Medium) Max. 100° Celsius (depending on medium)</p>
<p>Reinigung / Ausdämpfen  Cleaning / steaming out</p>	<p>Die glatte, antiadhäsive UPE Auskleidung ermöglicht gute Restentleerung und einfache Reinigung bei Medienwechsel. Alle in der Praxis üblichen Reinigungs- und Spülmittel können eingesetzt werden. Das 'offene' Ausdämpfen und Sterilisieren ist möglich mit Sattdampf-temperatur bis 130° C und bis zu 30 Minuten. Zur Reinigung keine Dampfplantzen benutzen. Der Dampfstrahl kann durch örtliche Überhitzung die Innenauskleidung schmelzen und dadurch die Schlauchleitung zerstören.  <i>The smooth, 'non-stick' UPE lining allows good drainage and easy cleaning when changing medium. All commercially used cleaning and flushing liquids can be used. 'Open' steaming out and sterilisation is possible with saturated steam up to 130° C for max. 30 minutes. Do not use steam nozzles which can destroy the tube by localised overheating.</i></p>
<p>Handlichkeit Handling</p>	<p>UTD und UTS: gut flexibel. UTL: sehr gut flexibel, geringer Kraftaufwand beim Biegen. <i>UTD and UTS: good flexibility. UTL: very good flexibility, low required bending forces/radii.</i></p>
<p>Montage / Selbstmontage von Schlaucharmaturen  Assembly / self assembly of hose fittings</p>	<p>Alle nach EN 14420 genormten, handelsüblichen Chemie-Schlaucharmaturen können montiert werden. Für die fachgerechte Montage werden ELAFLEX SPANNLOC- bzw. SPANNFIX-Sicherheitsklemmen empfohlen (siehe auch Katalog, Gruppe 2).  <i>All hose couplings according to the EN 14420 standard are suitable. For safe hose assembly according to standard specifications the use of SPANNLOC or SPANNFIX safety clamps is recommended (see also catalogue, section 2).</i></p>
<p>Ohm-Leitfähigkeit (Elektrische Leitfähigkeit)  Electrical conductivity</p>	<p>Der innere schwarze OHM-Leitstreifen (Patent Nr. DE 44 36 971 C2) garantiert einen Durchgangswiderstand durch die Wand und über die ganze Länge von <math>R &lt; 10^6</math> Ohm. Die metallischen Einlagen müssen dazu nicht mit den Kupplungen leitfähig verbunden werden.  <i>The inner black OHM conductive stripe (patent no. DE 44 36 971 C2) guarantees an electrical resistance through the hose wall and over the complete length of <math>R &lt; 10^6</math> Ohm. The metallic conductive elements do not have to be connected to hose fittings to achieve electrical conductivity.</i></p>
<p>Einsetzbar für brennbare Flüssigkeiten nach TRbF 131/2 auch in Gefahrenzonen 0 und 1?  May be used for liquids in 'EX' zones 0 and 1?</p>	<p>Ja Yes</p>